

Regionálne korporátne centrum JUH

**Dodatok č. 3
k Zmluve o úvere**

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú konajú: Mgr. Noémi Méhes, regionálny manažér RKC JUH
Ing. Lívia Sárkányová, vzťahový manažér pre firemných klientov

ďalej len „Banka“

a

Obec: **Horné Mýto**
Sídlo: Hlavná ulica 97, 930 13 Horné Mýto
IČO: 00 655 449
zastupená: **Andrej Puss**, starosta obce
rodné číslo: _____
bytom: _____ to
štátna príslušnosť: Slovenská republika
doklad totožnosti: Občiansky preukaz č. _____

číslo bežného účtu vedeného v Banke v €: **SK60 5200 0000 0000 0760 1933**

ďalej len „Klient“

Článok I. – Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k:
Zmluve o kontokorentnom úvere pre samosprávy
číslo: 3002/16/007
zo dňa 29.02.2016 v znení jej neskorších dodatkov.
2. Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.

Článok II. - Predmet dodatku

1. **Týmto dodatkom sa mení čl. II. bod 1. Zmluvy nasledovne:**
„1. Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby **EURIBOR** fixovanej pre **1 mesačné** depozitá a prirážky **1,13% p.a.**“
2. **Týmto dodatkom sa dopĺňa čl. V. Zmluvy o nový bod 4. v nasledovnom znení:**
„4. Banka nie je povinná poskytnúť Úver v zmysle tohto Dodatku , ak neboli splnené nasledovné podmienky:

- a) predloženie vyhlásenia osoby, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok Banky o tom, že súhlasí s Dodatkom č. 3 k Zmluve o úvere, a že ňou poskytnuté zabezpečenie trvá aj naďalej,
 - b) predloženie písomného potvrdenia Banke o zverejnení tohto Dodatku č. 3 k Zmluve o úvere podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia tohto Dodatku č. 3 k Zmluve o úvere do ich zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace.“
3. **Týmto dodatkom sa mení čl. VI. bod 2. Zmluvy nasledovne:**
„2. Konečná splatnosť Úveru je 14.02.2020.“
 4. **Týmto dodatkom sa nahrádza čl. IX. Zmluvy - Rozhodcovská doložka tak, že znenie tohto článku vrátane jeho nadpisu je nasledovné:**

Článok IX. - Riešenie sporov

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na Rozhodcovskom súde Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory (ďalej „RS SOPK“) so sídlom Gorkého 9, 816 03 Bratislava.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na RS SOPK. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu RS SOPK a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 25.05.2018), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok a zároveň podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol oboznámený/ bola oboznámená s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sa nachádzajú na pobočke Banky a sú verejne dostupné na webovej stránke www.otpbanka.sk v časti Právne informácie.
2. Klient a Banka sa dohodli, že za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy a jej dodatkov alebo v súvislosti so Zmluvou vrátane dodatkov

platí Klient Banke poplatky v zmysle aktuálneho Cenníka Banky pre podnikateľov a iné právnické subjekty (v texte tiež len „Cenník Banky“), ak v Zmluve nie je uvedené inak. Klient vyhlasuje, že sa s Cenníkom Banky oboznámil a súhlasí s ním. Klient a Banka sa zároveň dohodli, že v prípade zmeny Cenníka Banky alebo jeho nahradenia novým cenníkom bude Klient platiť Banke poplatky za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou podľa zmeneného resp. podľa nového cenníka, a to od okamihu jeho zverejnenia v prevádzkových priestoroch Banky a na webovom sídle Banky.

3. Klient sa zaväzuje uhradiť poplatok za vypracovanie tohto Dodatku vo výške 210,- €. Poplatok je splatný najneskôr v deň podpisu tohto Dodatku.
4. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
6. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
7. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
8. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať

V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019

V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:

Obec Horné Mýto

Mgr. Noémj Méhes
regionálny manažér RKC JUH

Andrej Puss
starosta obce

Ing. Lívia Sárkányová
vzťahový manažér pre firemných klientov



Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument. Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu. V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019
Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Lívia Sárkányová

Podpis

pečiatka banky

OTP Banka Slovensko, a.s.
Residence: korporátne centrum JUH
Korzo B. Bartíka 344
929 01 Dunajská Streda

UYHLÁSEKIE OSOBY, KTORÁ POSKYTLA ZABEZPEČENIE

Obec: **Horné Mýto**
Sídlo: **Hlavná ulica 97, 930 13 Horné Mýto**
IČO: **00 655 449**
zastúpená: **Andrej Puss, starosta obce**
rodné číslo: _____
bytom: _____
štátna príslušnosť: **Slovenská republika**
doklad totožnosti: **Občiansky preukaz č. _____**

ako osoba, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok OTP Banky Slovensko, a.s. (ďalej len „OTP Banka“) zo Zmluvy o kontokorentnom úvere pre samosprávy č. 3002/16/007 uzatvorenej dňa 29.02.2016 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o úvere“) vyhlasuje, že

1. sa oboznámila s obsahom Dodatku č. 3 k vyššie uvedenej Zmluve o úvere,
2. súhlasí so zmenou v obsahu záväzkov zo Zmluvy o úvere a/alebo nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 3 a
3. zabezpečenie pohľadávok OTP Banky z bianko zmenky a Zmluvy o vyplňovanom práve k bianko zmenke č. 3002/16/007-BZ-01 zo dňa 29.02.2016 trvá naďalej a zabezpečuje pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov a/alebo pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom vzniknutú nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 3.

V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019

V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019

OTP Banka Slovensko, a.s.

Obec Horné Mýto

.....
Mgr. Noémi Méhes
regionálny manažér RKC JUH

.....
Andrej Puss
starosta obce



.....
Ing. Lívia Sárkányová
vzťahový manažér pre firemných klientov

Svojnám podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeneho v úvode tohto dokumentu.
V Dunajskej Strede, dňa 15.02.2019
Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Lívia Sárkányová

Podpis

.....
pečiatka banky
OTP Banka Slovensko, a.s.
Regionálne korporátne centrum Juh
Korzo B. Bartóka 344
939 01 Dunajská Streda